Организация Объединенных Наций S/PV.3523



Совет Безопасности

Пятидесятый год

Предварительный отчет

3523-е заседание
Понедельник, 24 апреля 1995 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Кованда .... (Чешская Республика)

Члены:	Аргентина	г-н Савельс
	Ботсвана	г-н Легваила
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Франция	г-н Мериме
	Германия	граф цу Ранцау
	Гондурас	г-н Мартинес Бланко
	Индонезия	г-н Вибисоно
	Италия	г-н Казарди
	Нигерия	г-н Айева
	Оман	г-н Аль-Хусаиби
	Российская Федерация	г-н Сидоров
	Руанда	г-н Бакурамутса
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид Ханней
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Олбрайт

Повестка дня

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/305)

95-85341.R

Заседание открывается в 16 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/305)

Председатель (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в результате состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, документ S/1995/305.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/1995/306, в котором содержится текст письма постоянных представителей Аргентины, Канады, Франции, Соединенных Штатов Америки и Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 7 апреля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате состоявшихся ранее консультаций в Совете Безопасности я уполномочен сделать следующее заявление от имени членов Совета:

"Совет Безопасности приветствует переход ответственности от многонациональных сил (МНС) к МООНГ, происшедший 31 марта 1995 года, и разделяет изложенное в его докладе от 13 апреля (S/1995/305) мнение Генерального секретаря о том, что этот переход явился знаменательной вехой в общих усилиях международного сообщества по обеспечению мира и стабильности в Гаити. Совет отдает должное Генеральному секретарю, его Специальному представителю, командующему МНС и другому преданному своему делу персоналу Организации Объединенных Наций и МНС, которые сделали этот переход возможным.

Вместе с тем Совет Безопасности отмечает, что остается еще много сделать для институционализации демократии в Гаити и подтверждает обращенный к народу Гаити и его лидерам призыв Генерального секретаря содействовать МООНГ в ее деятельности по оказанию помощи им. Хотя присутствие МООНГ поможет правительству Гаити поддерживать безопасную и стабильную обстановку, центральное значение для стабильности Гаити в долгосрочном плане имеют наличие функционирующей и справедливой системы правосудия и оперативное развертывание постоянных и эффективных полицейских сил властями Гаити. Совет присоединяется к Генеральному секретарю и Друзьям Гаити, предлагающим государствам-членам вносить добровольные взносы для поддержки международной программы полицейского мониторинга и оказания содействия в создании адекватных полицейских сил.

Правительство и народ Гаити несут главную ответственность за процесс политического, экономического и социального восстановления Гаити. Однако Совет Безопасности отмечает, что для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в Гаити необходима неуклонная приверженность международного сообщества.

Совет Безопасности разделяет мнение Генерального секретаря о том, что вопрос безопасности имеет центральное значение для всей операции Организации Объединенных Наций в Гаити.

Совет Безопасности подчеркивает ключевую важность свободных, справедливых и безопасных выборов для демократического будущего Гаити. Совет подчеркивает необходимость безопасной обстановки в Гаити, в том числе в период выборов в законодательные и местные органы в июне и июле, и подчеркивает важность наличия функционирующих полицейских сил и утвердившейся судебной системы. Совет настоятельно призывает правительство Гаити принять все необходимые меры для обеспечения успеха выборов, и в частности для регистрации до выборов как можно большего

числа избирателей, и обеспечить в сотрудничестве с международным сообществом проведение политических агитационных кампаний в обстановке, свободной от запугивания со стороны соперников.

Совет Безопасности приветствует встречи президента Аристида с лидерами политических партий и членами Временного совета по выборам и подчеркивает важность диалога с целью достижения политического консенсуса, необходимого для усиления положительного эффекта процесса выборов и повышения доверия к нему. Совет Безопасности также призывает правительство Гаити в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств (ОАГ), с тем чтобы подготовка к выборам и сами выборы прошли в безопасной и стабильной обстановке. В соответствии с целями резолюции 940 (1994) Совета Безопасности Совет подчеркивает важность того, чтобы президентские выборы прошли в установленные сроки до вывода МООНГ, запланированного на февраль 1996 года.

И наконец, Совет Безопасности приветствует решение Генерального секретаря координировать миссию МООНГ по поддержанию мира с деятельностью в целях развития, осуществляемой другими сторонами, соответствующим с мандатом МООНГ образом, с тем чтобы помочь правительству Гаити укрепить свои институты, особенно судебную систему. Совет надеется, что эта координация будет содействовать более тесному сотрудничеству всех заинтересованных сторон в Гаити, а также повысит эффективность международной поддержки для восстановления экономики Гаити".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1995/20.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.